

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2004

Vyhlásené: 14.09.2004 Časová verzia predpisu účinná od: 15.09.2004 do: 31.03.2013

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

**508**

## **VYHLÁŠKA**

**Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky**

z 23. augusta 2004,

**ktorou sa vykonáva § 27 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky podľa § 27 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

### **§ 1**

Táto vyhláška ustanovuje podrobnosti o

- a) spracúvaní bilancie a vykonaní skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy,
- b) spracúvaní projektu rekultivácie dočasne odňatej poľnohospodárskej pôdy (ďalej len „rekultivácia“),
- c) vyhodnotení dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej pôde.

### **§ 2**

(1) Bilancia a vykonanie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy sa spracúva pri skrývke humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy

- a) odnímanej natrvalo a jej hospodárnom a účelnom využití,
- b) odnímanej dočasne, jej skladovaní a uvedení poľnohospodárskej pôdy do pôvodného stavu,
- c) použitej na nepoľnohospodárske účely na dobu kratšiu ako jeden rok, jej skladovaní a uvedení poľnohospodárskej pôdy do pôvodného stavu.

(2) Skrývka humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy sa vykonáva z hornej časti pôdneho profilu, ktorá je zhodná s humusovým horizontom v závislosti od biologického oživenia a obsahu humusu alebo i z hlbšie uložených vrstiev pôdy. Hospodárnosť a účelnosť skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy sa určuje na základe úrodnosti, morfológických vlastností a hygienického stavu pôdy.

(3) Skrývka humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy sa vykonáva oddelene podľa jednotlivých častí so zreteľom na hĺbku biologicky aktívnej pôdy.

(4) Skrývka humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy z plôch dočasného odňatia poľnohospodárskej pôdy predstavuje jej vykonanie, uloženie na skládku, ošetrovanie skládky a následné vrátenie pôdy do pôvodného stavu spätnou rekultiváciou.

(5) Hĺbkou pôdy sa rozumie mocnosť pôdneho profilu nad pevným (materským) pôdotvorným substrátom alebo jeho súvislým silne štrkovitým alebo kamenitým rozpadom. Za plytkú pôdu sa označuje pôda s mocnosťou do 30 cm, za stredne hlbokú pôdu sa označuje pôda s mocnosťou od 30 cm do 60 cm, za hlbokú pôdu sa označuje pôda s mocnosťou od 60 cm do 100 cm a za veľmi hlbokú pôdu sa označuje pôda s mocnosťou nad 100 cm.

(6) Humusovým horizontom poľnohospodárskej pôdy (ďalej len „humusový horizont“) sa rozumie súvislý povrchový horizont nahromadených minerálnych látok a humusových látok, ktorý je od hlbších horizontov odlišený farbou a štruktúrou. Kultivovaná časť humusového horizontu sa nazýva ornica. Za plytký humusový horizont sa označuje humusový horizont do 18 cm, za stredne hlboký humusový horizont sa označuje humusový horizont od 18 cm do 24 cm, za hlboký humusový horizont sa označuje humusový horizont od 24 cm do 30 cm a za veľmi hlboký humusový horizont sa označuje humusový horizont nad 30 cm. Akumulované humusové horizonty môžu mať hĺbku nad 50 cm.

(7) Hospodárnym a účelným využitím skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy z plôch trvalého odňatia poľnohospodárskej pôdy sa rozumie jej zhrnutie, odvoz a rozhrnutie na iné poľnohospodárske pozemky zodpovedajúcej kvality, zúrodnenie menej úrodných poľnohospodárskych pôd a jej použitie na výrobu kompostu alebo záhradnej pôdy, alebo na zlepšenie kvalitatívnych vlastností nepoľnohospodárskych pôd, ktoré neboli vyradené z biologického látkového kolobehu s rastlinstvom, ako je poľnohospodárska zeleň, ekologická zeleň a okrasná zeleň.

### § 3

(1) Bilancia skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy sa spracúva v textovej časti, tabuľkovej časti a mapovej časti.

(2) Textová časť bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy obsahuje

- a) agronomickopôdoznaleckú charakteristiku poľnohospodárskej pôdy vypracovanú na základe komplexného a podrobného pôdoznaleckého prieskumu a kódu bonitovanej pôdnoekologickej jednotky,
- b) agronomickopôdoznaleckú charakteristiku poľnohospodárskej pôdy vypracovanú na základe vykonaného terénneho šetrenia pôdneho profilu výkopom sondy,
- c) technologický postup vykonania skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy,

(3) Tabuľková časť bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy obsahuje kvantifikáciu výmery plôch podľa údajov katastra nehnuteľností a kvantifikáciu jej objemu s určením jej umiestnenia na iné pozemky pri trvalom odňatí poľnohospodárskej pôdy alebo jej uskladnenia pri dočasnom odňatí poľnohospodárskej pôdy, pričom výška skládky nesmie presiahnuť 3 m a sklon svahov 1 : 1,5 až 2 m; skládka musí byť chránená pred odnášaním vetrom a vodou a pred zaburinením a rozkrádaním.

(4) Mapovú časť bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy tvorí geometrický plán odnímaných plôch alebo snímka z katastra nehnuteľností. Jej plochy sú vyznačené na mapovom podklade farebne podľa toho, či ide o trvalé odňatie poľnohospodárskej pôdy, alebo dočasné odňatie poľnohospodárskej pôdy. Plocha skládky pri dočasne odnímanej poľnohospodárskej pôde a plocha umiestnenia a rozhrnutia skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy z trvalého odňatia poľnohospodárskej pôdy sa vyznačujú na mapovom podklade farebne.

(5) Okrem spracovania dokumentácie bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy podľa odsekov 2 až 4 sa vypracúva aj bilancia skrývky podľa prílohy č. 1, ak ide o trvalé odňatie poľnohospodárskej pôdy a bilancia skrývky podľa prílohy č. 2, ak ide o dočasné odňatie poľnohospodárskej pôdy.

(6) Bilancia skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy sa spracúva, ak ide o záber poľnohospodárskej pôdy do 1 000 m<sup>2</sup> len podľa prílohy č. 1, a ak ide o použitie poľnohospodárskej pôdy do jedného roka len podľa prílohy č. 2.

#### § 4

(1) Rekultivácia je súhrn agromelioračných, agrotechnických, biologických a pestovateľských opatrení na obnovu kvalitatívnych vlastností poľnohospodárskej pôdy a obnovu pôdnej úrodnosti. Tieto opatrenia obsahujú obnovu fyzikálnych vlastností, chemických vlastností a biologických vlastností podľa príslušného druhu pozemku poľnohospodárskej pôdy.

(2) Projekt rekultivácie obsahuje

- a) informáciu o navrhovanom dočasnom odňatí poľnohospodárskej pôdy, stavbe alebo inom zámere,
- b) identifikačné údaje z katastra nehnuteľností o pôde, na ktorej má byť vykonaná rekultivácia a agronomickopôdoznaleckú charakteristiku pôdy, vodohospodárske pomery stanovišťa a morfológiu pôdneho profilu,
- c) bilanciu skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy dočasne odnímanej,
- d) technickú časť rekultivácie, ktorá obsahuje opis opatrení technickej rekultivácie, postup pri ich vykonávaní, časový harmonogram postupu prác, najmä zemné práce, povrchové očistenie plochy, plošné urovňavky a navážky, rekonštrukciu pôdneho profilu a hydromelioračné opatrenia,
- e) biologickú časť rekultivácie, ktorá obsahuje opis opatrení biologickej rekultivácie, postup pri ich vykonávaní, časový harmonogram postupu prác, najmä oševné postupy, hnojenie pôdy a optimalizáciu pôdnej reakcie,
- f) stanovisko vlastníka poľnohospodárskej pôdy (ďalej len „vlastník“) alebo nájomcu a správcu poľnohospodárskej pôdy (ďalej len „užívateľ“),
- g) záväzné vyhlásenie vlastníka alebo užívateľa, že po skončení rekultivácie prevezme rekultivované plochy do užívania,
- h) odborné stanovisko k projektu rekultivácie.

(3) Rekultivácia sa určuje najmenej v rozsahu výmery dočasne odňatej poľnohospodárskej pôdy. Výmeru rekultivácie možno rozšíriť na susedné pozemky vtedy, ak treba riešiť ekologickú stabilitu dotknutého územia, ktorá bola narušená stavebnou alebo inou činnosťou v teréne.

(4) Termín skončenia rekultivácie je totožný s termínom skončenia dočasného odňatia poľnohospodárskej pôdy podľa rozhodnutia o jej odňatí. V rámci termínu skončenia dočasného odňatia poľnohospodárskej pôdy sa vykoná technická rekultivácia a najmenej jeden rok biologická rekultivácia. Biologická rekultivácia pokračuje aj po termíne dočasného odňatia poľnohospodárskej pôdy a podľa náročnosti biologických opatrení môže trvať ešte jeden rok až štyri roky.

(5) Po skončení rekultivácie predkladá investor protokol o jej vykonaní podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 3 príslušnému orgánu ochrany poľnohospodárskej pôdy.

**§ 5**

(1) Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej pôde sa spracúva v textovej časti, tabuľkovej časti a mapovej časti.

(2) Textová časť obsahuje zhodnotenie a zdôvodnenie stavebných a iných zámerov navrhovaných na poľnohospodárskej pôde z hľadiska uplatnenia zásad ochrany poľnohospodárskej pôdy.

(3) Tabuľková časť obsahuje

- a) prehľad stavebných a iných zámerov na poľnohospodárskej pôde navrhovaných v rámci návrhov územnoplánovacej dokumentácie a k návrhom, ktoré menia alebo dopĺňajú schválenú územnoplánovaciú dokumentáciu, vypracovaný podľa prílohy č. 4,
- b) prehľad individuálnych návrhov nepoľnohospodárskeho použitia poľnohospodárskej pôdy pre konkrétny stavebný alebo iný zámer, vypracovaný podľa prílohy č. 5, ak obec nie je povinná mať územný plán.

(4) Mapová časť obsahuje mapu širších územných vzťahov, komplexný návrh stavebného rozvoja a výkres vyhodnotenia dôsledkov navrhovaného stavebného rozvoja a iných zámerov na poľnohospodárskej pôde, ktorý obsahuje tieto údaje:

- a) druhy pozemkov podľa registra „C“ katastra nehnuteľností,
- b) bonitovanú pôdno-ekologickú jednotku,
- c) hranice riešeného územia,
- d) hranice katastrálnych území,
- e) priebeh hraníc chránených území z hľadiska ochrany prírody a ochrany vôd,
- f) plochy kontaminovaného pôdneho fondu,
- g) plochy závlah a odvodnení,
- h) plochy postihnuté degradáciou pôdy, a to zosuvmi, eróziou a narušením ekologickej stability územia,
- i) plochy poľnohospodárskej pôdy osobitne chránenej zaradené do 1. až 4. skupiny bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky,
- j) areály poľnohospodárskej prvovýroby,
- k) lokality navrhovaných stavebných a iných zámerov na poľnohospodárskej pôde.

(5) Ak ide o posúdenie individuálneho návrhu podľa odseku 3 písm. b), mapová časť obsahuje snímku a výpis z katastra nehnuteľností so zákresom navrhovaného záberu poľnohospodárskej pôdy.

**§ 6**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

**v z. Marian Radošovský v. r.**

**Príloha č. 1**  
**k vyhláske č. 508/2004 Z. z.**

VZOR

BILANCIA SKRÝVKY POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY TRVALO ODNÍMANEJ

## VZOR

**BILANCIA SKRÝVKY POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY TRVALO ODNÍMANEJ**

1. Názov stavby (zámeru):  
Investor:  
Spracovateľ bilancie:  
Číslo zákazky:
2. Výmera trvalého odňatia poľnohospodárskej pôdy:  
Katastrálne územie:  
Parcelné čísla:  
Pôdny typ:  
Pôdny druh:  
Hrúbka humusového horizontu:  
Rozsah skrývky ( $m^2/ha$ ):  
Navrhovaná hĺbka skrývky (cm):  
Celkový objem skrývky ( $m^3$ ):  
Vlastník alebo užívateľ:  
Poznámka: (uvádzať hrúbku a množstvo skrývky poľnohospodárskej pôdy v členení podľa kvalitatívne odlišných častí, napríklad ornica, podornica)  
Umiestnenie skrývky na nových pozemkoch:  
Katastrálne územie:  
Parcelné číslo:  
Pôdny typ:  
Pôdny druh:  
Vlastník alebo užívateľ:  
Technologický postup pri vykonaní skrývky:  
Zhodnotenie významu zúrodňovacieho opatrenia na nových pozemkoch (na novej lokalite):
3. Zodpovedný zástupca investora za hospodárne a účelové využitie skrývky poľnohospodárskej pôdy:

Meno a priezvisko  
zodpovedného zástupcu investora:

Odtlačok pečiatky

4. Zodpovedný zástupca vlastníka alebo užívateľa preberajúci skrývku humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy:

Meno a priezvisko  
vlastníka alebo užívateľa:

Odtlačok pečiatky

**Príloha č. 2**  
**k vyhláške č. 508/2004 Z. z.**

VZOR

BILANCIA SKRÝVKY POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY DOČASNE ODNÍMANEJ A PRI POUŽITÍ  
POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY NA INÉ ÚČELY DO JEDNÉHO ROKA

## VZOR

**BILANCIA SKRÝVKY POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY DOČASNE ODNÍMANEJ  
A PRI POUŽITÍ POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY NA INÉ ÚČELY DO JEDNÉHO ROKA**

1. Názov stavby (zámeru):  
Investor:  
Spracovateľ bilancie:  
Číslo zákazky:
2. Výmera dočasného odňatia poľnohospodárskej pôdy:  
Katastrálne územie:  
Parcelné čísla:  
Pôdny typ:  
Pôdny druh:  
Hrúbka humusového horizontu:  
Rozsah skrývky ( $\text{m}^2 / \text{ha}$ ):  
Navrhovaná hĺbka skrývky (cm):  
Celkový objem skrývky ( $\text{m}^3$ ):  
Vlastník alebo užívateľ:  
Poznámka: (uvádzať hrúbku a množstvo skrývky poľnohospodárskej pôdy v členení podľa kvalitatívne odlišných častí, napríklad ornica, podornica)
3. Lokalita skládky skrývky humusového horizontu:  
Katastrálne územie:  
Parcelné čísla:  
Spôsob ošetrovania skládky:
4. Zodpovedný zástupca investora za hospodárne využitie skrývky poľnohospodárskej pôdy na plochách dotknutých dočasným záberom:

Meno a priezvisko  
zodpovedného zástupcu investora:

Odtlačok pečiatky

5. Zodpovedný zástupca vlastníka alebo užívateľa preberajúci skrývku humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy:

Meno a priezvisko  
vlastníka alebo užívateľa:

Odtlačok pečiatky

**Príloha č. 3  
k vyhláske č. 508/2004 Z. z.**

VZOR

PROTOKOL O VYKONANÍ A SKONČENÍ REKULTIVÁCIE

VZOR

**PROTOKOL O VYKONANÍ A SKONČENÍ REKULTIVÁCIE**

1. Základné údaje

Názov stavby (zámer):  
 Kraj:  
 Okres:  
 Katastrálne územie:  
 Investor:  
 Spracovateľ projektu rekultivácie:  
 Číslo zákazky projektu rekultivácie:

Údaje o pozemkoch podľa katastra nehnuteľností:			
Parcelné číslo	Druh pozemku CKN	Výmera (ha)	Poznámka

Vlastník alebo užívateľ:

Vlastník alebo užívateľ preberajúci rekultivovanú poľnohospodársku pôdu:

Rozpočtové náklady technickej časti rekultivovanej plochy na jeden hektár ..... spolu: .....

Rozpočtové náklady biologickej časti rekultivovanej plochy na jeden hektár ..... spolu: .....

Rozpočtové náklady spolu na jeden hektár .....

Celkom: .....

Odborný posudok k projektu spracoval: .....

Úpravu projektu rekultivácie podľa posudzovanej správy vykonal: .....

Technický dohľad nad rekultiváciou vykoná: .....

Plánovaný termín (mesiac a rok) začatia rekultivácie  
 technickej časti: .....  
 biologickej časti: .....

Plánovaný termín (mesiac a rok) skončenia rekultivácie  
 technickej časti: .....  
 biologickej časti: .....

Skutočný termín začatia rekultivácie  
 technickej časti: .....  
 biologickej časti: .....

Skutočný termín skončenia rekultivácie  
 technickej časti: .....  
 biologickej časti: .....

## 2. Technická časť rekultivácie:

Uvádza sa:

1. Opis opatrení technickej časti rekultivácie, ako je navázka skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy, úprava terénu a odvodnenie poľnohospodárskeho poriadku, a
2. tabuľková časť vykonaných opatrení.

Poradové číslo	Názov opatrenia	Merná jednotka	Kapacita	Náklady v Sk
----------------	-----------------	----------------	----------	--------------

## 3. Záznam o vykonaní technickej časti rekultivácie:

Uvádza sa výsledok technickej rekultivácie a jeho porovnanie s projektovanými parametrami alebo jeho odchýlky a náhradné opatrenia.

## 4. Záznamy o miestnych zisťovaniach, kontrolných dňoch, technickom dohľade a opatreniach v priebehu rekultivácie:

Uvádžajú sa všetky vykonávané opatrenia a vykonané kontroly.

## 5. Záznam o záverečnom zisťovaní po skončení biologickej časti rekultivácie:

Uvádza sa:

1. výsledok celkového zhodnotenia stavu pozemku, jeho kvality a podmienok na odovzdanie vlastníkovi alebo užívateľovi,
2. definujú sa chyby rekultivácie, lehoty odstránenia chýb,
3. opis prác a výkonov, ktoré sa uskutočnili odlišne oproti schválenej rekultivácii a dôvody takéhoto konania,
4. parcélné číslo, výmera a druh pozemku po rekultivácii.

## 6. Zodpovedný zástupca investora za vykonanie rekultivácie:

Meno a priezvisko  
zodpovedného zástupcu investora:

Odtlačok pečiatky

## 7. Zodpovedný zástupca vlastníka alebo užívateľa preberajúci rekultivované pozemky:

Meno a priezvisko  
vlastníka alebo užívateľa:

Odtlačok pečiatky

**Príloha č. 4  
k vyhláske č. 508/2004 Z. z.**

VZOR

PREHLAD STAVEBNÝCH A INÝCH ZÁMEROV NA POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDE

VZOR

## PREHLAD STAVEBNÝCH A INÝCH ZÁMEROV NA POĽNOHOSPODÁRSKEJ PÔDE

Žiadateľ (obstarávateľ ÚPD):

Spracovateľ:

Kraj:

Obvod:

Dátum:

Lokalita č.	Katastrálne územie	Funkčné využitie	Výmera lokality	Predpokladaná výmera poľnohospodárskej pôdy			Užívateľ poľnohospodárskej pôdy	Vybudované hydro- melioračné zariadenia	Časová etapa realizácie	Iná infor- mácia
				spolu v ha	skupina BPEJ	z toho výmera v ha				

Poznámka:

V inej informácii treba uviesť zalesnenie poľnohospodárskej pôdy, výsadbu nízkej a vysokej zelene a návrhy ťažieb surovín.

**Príloha č. 5  
k vyhláske č. 508/2004 Z. z.**

VZOR

INDIVIDUÁLNY NÁVRH NEPOLNOHOSPODÁRSKEHO POUŽITIA POLNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY

## VZOR

## INDIVIDUÁLNY NÁVRH NEPOLNOHOSPODÁRSKEHO POUŽITIA POLNOHOSPODÁRSKEJ PÔDY

Žiadateľ:

Kraj:

Obvod:

Dátum:

Funkčné využitie	Katastrálne územie	Výmera lokality	Predpokladaná výmera poľnohospodárskej pôdy			Vlastník/ užívateľ poľnohospodárskej pôdy	Vybudované hydro-melioračné zariadenia	Iná informácia
			spolu v ha	z toho	výmera v ha			
			skupina BPEJ				(závlaha, odvodnenie)	

Poznámka:

V inej informácii treba uviesť zalesnenie poľnohospodárskej pôdy, výsadbu nížkej a vysokej zelene a návrhy ťažieb surovín.

- 1) STN ISO 10381-6 Kvalita pôdy. Odber vzoriek. Časť 6: Pokyny na odber, manipuláciu a uchovávanie pôdných vzoriek určených na hodnotenie aeróbných mikrobiálnych procesov v laboratóriu.
- 2) STN ISO 11464 Kvalita pôdy. Predúprava vzoriek na fyzikálno-chemické rozbor.
- 3) STN ISO 10390 Kvalita pôdy. Stanovenie pH.
- 4) STN ISO 11465 Kvalita pôdy. Stanovenie obsahu sušiny a hmotnostného obsahu vody.
- 5) STN ISO 10693 Kvalita pôdy. Stanovenie obsahu uhličitanov. Volumetrická metóda.
- 6) STN ISO 11466 Kvalita pôdy. Extrakcia stopových prvkov rozpustných v lúčavke kráľovskej.
- 7) ISO 19730 Kvalita pôdy – Ťažba stopových prvkov z pôdy s využitím dusičnanu amónneho.
- 8) STN ISO 11047 Kvalita pôdy. Stanovenie kadmia, chrómu, kobaltu, medi, olova, mangánu, niklu a zinku v extraktoch z pôdy do lúčavky kráľovskej. Metódy plameňovej a elektrotermickej atómovej absorpčnej spektrometrie.
- 9) ISO 20280 Kvalita pôdy – Stanovenie arzénu, antimónu a selénu vo výluhoch aqua regia pôdy elektrotepelnou alebo hybridovou generáciou atómovej absorpčnej spektrometrie.
- 10) STN 46 5735 Priemyselné komposty.
- 11) ISO 13877 Kvalita pôdy – Stanovenie viacjadrových aromatických uhľovodíkov – Metóda vysokoúčinnnej kvapalinovej chromatografie (ISO 13877:1998).
- 12) ISO 10382 Kvalita pôdy – Stanovenie organochlórových pesticídov a polychlórovaných bifenylov – Metóda plynovej chromatografie s detektorom elektrónového záchytu.
- 13) ISO 11277 Kvalita pôdy – Stanovenie zrnitosti v materiáli pôdy – Metóda preosievaním a sedimentáciou.
- 14) STN EN ISO 16703 Kvalita pôdy. Stanovenie obsahu uhľovodíkov C10 až C40 plynovou chromatografiou (ISO 16703: 2004).

